

~~David Mesilane~~ - 18

ECOTERM AS Rg.10435319

Juriidiline aadress Ujula tn.4C 75101 HARJUMAA Kose
Telefon 6756332
Telefax 6036656 eco@ecoterm.ee

MAJANDUSAASTA 2001 AASTAARUANNE

PÕHITEGEVUSALA automaatsete soojuskeskuste ja
soojusvahetite valmistamine
OMANDIVORM eraomand
JUHATAJA Ahto Talving
PEARAAMATUPIDAJA Taivi Kriisa
AUDIITOR Toomas Villems,
OÜ Audiitorbüroo Toomas Villems

Majandusaasta algus 01.01.2001, lõpp 31.12.2001

Juhatuse deklaratsioon

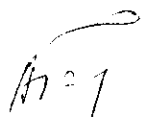
raamatupidamise kõikehõlmavuse ja raamatupidamispõhimõtete kohta

Ecoterm AS juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud seisuga 31.12.2001.a. raamatupidamise aastaaruande, mis näitab 2001.aasta tulemuseks 422 997 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2001.a. 2 524 895 krooni.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Juhatuse hinnangul on äriühing Ecoterm AS jätkuvalt tegutsev majandusüksus.



Ahto TALVING

Ecoterm AS juhataja

AS EKO TERM AS
KÜLMUTAJATE TÖÖTAMINE
2002. AASTA ARUANNE

Haldusaruanne.

Ecoterm AS põhitegevuseks on automaatsete soojuskeskuste ja soojusvahetite valmistamine.

Aruandeperioodi tootmistulemuseks oli realiseerimise netokäibe kasv eelnenud aruandeperioodi 4,78-lt miljonilt kroonilt 7,97 miljoni kroonini.

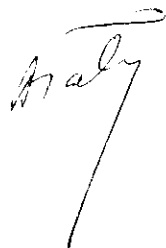
Vastavalt juhtkonna poolt kinnitatud arenguplaanile on soetatud uusi tootmis- ja laohooneid, töötatud tootearendusega ja suunatud töötajaid täiendõppele. Koolitustel on lisandunud praktilisi oskusi ja teoreetilisi teadmisi, mis aitavad tagada tootmise ja toodete nõutava kvaliteedi ning sellest tuleneva konkurentsivõime turul.

Aruandeaastal uurimisväljaminekuid ei tehtud.

Järgmisel 2002.a.majandusaastal jätkame tootmist, investeerimist ja tootearendust vastavalt aktsionäride üldkoosolekul vastuvõetud tegevusjuhendile.

Töötajate arv aruandeperioodi lõpuks oli 8, palgakulu nimetatud perioodil 814183 krooni, sellest juhataja töötasu 127895 krooni, nõukogu liikmete tasu 67568 krooni.

Juhataja



Ahto Talving



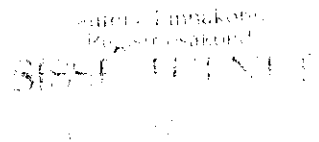
4.

Lühiajaline laenukoht
Kokku 100 000 000
31.12.2001

ECOTERM AS RAAMATUFIDAMISBILANSS seisuga 31.12.2001

AKTIVA	Perioodi alguseks	Perioodi lõpuks
KÄIBEVARAD		
.Raha ja pangakontod	188781	382463
.Nõuded ostjate vastu	175999	491957
.Ostjatelt laekumata arved	177872	493829
.Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1873	-1873
.Viitlaekumised	20	0
.Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	36623	38760
.Muud ettemakstud tulevperioodide kulud	36623	38760
.Varud	575253	475887
.Tooraine ja materjal	575253	475887
KÄIBEVARA KOKKU	976675	1389067
PÕHIVARAD		
.Materiaalne põhivara		
.Maa ja ehitised	507932	882279
.Masinad ja seadmed	646660	616404
.Muu inventar	620248	639569
.Materiaalse põhivara akumulieeritud kulum(miinus)	-922968	-1002424
PÕHIVARA KOKKU	851872	1135828
AKTIVA KOKKU	1828547	2524895
PASSIVA		
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED		
.Võlakohustused		
.Pikaajalise liisingkohustuse tagasimaksed	19897	21578
.Võlad hankijatele		
.Hankijate tasumata arved	150582	377387
.Maksuvõlad	84088	178926
.Viitvõlad(ar.perioodi tasumata jäänud kulud)	74192	45797
.Võlad töövõtjatele	68622	42196
.Muud viitvõlad	5570	3601
LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	328759	623688
PIKAAJALISED KOHUSTUSED		
.Mittekonverteeritavad võlakohustused	21578	0
PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU	21578	0
KOHUSTUSED KOKKU	350337	623688
OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS		
.Aktsiakapital nominaalväärtuses	400000	400000
.Kohustuslik reservkapital	20000	40000
.Eelmiste perioodide jaotamata kasum	1068934	1038209
.Aruandeaasta kasum(kahjum)	-10725	422997
OMAKAPITAL KOKKU	1478209	1901207
PASSIVA KOKKU	1828547	2524895

117



KASUMIARUANNE 01.01.-31.12.2001

ÄRITULUD	2001.aasta	2000.aasta
REALISEERIMISE NETOKÄIVE	7973407	4779676
MUUD ÄRITULUD	2214	0
ÄRITULUD KOKKU:	7975621	4779676
ÄRIKULUD		
KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED	6069878	3493368
MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD	225697	213273
TÖÖJÕUKULUD:	1089105	903334
PALGAKULU	814183	676126
SOTSIAALMAKSUD	274764	227208
TÖÖTUSKINDLUSTUS	158	
KULUM PÕHIVARALT	158264	173173
MUUD ÄRIKULUD	9650	4833
ÄRIKULUD KOKKU:	7552593	4787980
FINANTSTULUD:	4241	823
MUUD INTRESSI- JA FINANTSTULUD	4241	823
FINANTSKULUD:	4271	3244
INTRESSIKULUD	4267	3244
MUUD FINANTSKULUD	4	0
KASUM/KAHJUM ENNE TULUMAKSUSTAMIST:	422997	-10725
ARUANDEAASTA PUHASKASUM / KAHJUM:	422997	-10725

PÕHIVARA LIIK	Aasta algul	SISSET 2001	S.h.uued	MÜÜK	Aasta lõpul	AKUMUL.KULUM	JÄÄKMAKS
Maa ja ehitised	507932	374347			882279	177526	704753
Masinad, seadmed	483624	59698	38360	89954	453368	322035	131333
Inventar jm.	620248	19321	19321		639569	358861	280708
Renditud sõiduauto	163036				163036	144002	19034
KOKKU:	1774840	453366	57681	89954	2138252	1002424	1135828

Põhivara hulka arvatakse varad, mille arvestatav kasutamisiga on pikem kui üks aasta ja soetusmaksumus üle 1000.- krooni ühiku kohta. Varasid, mille soetamismaksumus on alla 1000.- krooni ja arvestatav kasutusiga üle ühe aasta, arvestatakse lihtsustatult käibevara koosseisus ja kantakse kasutuselevõtmisel kuluks täies ulatuses.

Maa ja ehitiste real on arvestatud 2001.aastal lisatud parendused.

LISA 4

Siin on jätkukoht
Kõik sisestused
SISSETOOLNID

ECOTERM AS AASTAARUANNE 2001

KASUTUSRENT

	Mootorsõidukid seisuga 31.12.2001	Mootorsõidukid seisuga 31.12.2000
Soetusmaksumus	163036	163036
Akumuleeritud kulum	144002	111398
Kapitalirendivõlgnevus	21578	45743
sh tähtajaga kuni 1 aasta	21578	19897
üle 1aasta	0	21578

LISA 5

SECRET
CONFIDENTIAL

[illegible]

Kooskõlas Ecoterm AS üldkoosoleku otsusega pole majandusaastal dividende arvestatud ega välja makstud.

171

RAHAVOOGUDE ARUANNE

Ärikasum	425 714	
Kulum	158 264	
Põhivara müügikasum	-2 214	
Põhivara müügikahjum	1 495	
Nõuete suurenemine ostjate vastu	-315 958	
Ettemakstud tulevaste perioodide kulude suurenemine	-2 137	
Varude vähenemine	99 366	
Võlgade suurenemine hankijatele	226 805	
Maksuvõlgade suurenemine	94 838	
Viitvõlgade vähenemine	-28 395	
Saadud intressid	4 261	
Makstud intressid	-4 267	
Kursikahjum	-2 687	
Muu finantskulu	-4	
RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST		655 081
Põhivara soetamine	-453 366	
Põhivara müük	11 864	
RAHAVOOG INVESTEERIMISEST		-441 502
Makstud kapitalirendi maksed	-19 897	
RAHAVOOG FINANTSEERIMISEST		-19 897
RAHAVOOD KOKKU		193 682
Raha ja pangakontod perioodi alguses	188 781	
Raha ja pangakontod perioodi lõpus	382 463	
RAHAJÄÄGI MUUTUS		193 682

MAKSULIIK	JAAK SEISUGA 01.01.2001		ARUANDEAASTAL				JAAK SEISUGA 31.12.2001	
	ETTEMAKS	VÕLG	ARVESTATUD	TASUTUD	SEALHULGAS		ETTEMAKS	VÕLG
					MAKSUVIIVIS	TRAHVID		
Käibemaks		16886,00	248611	195156				70341
Ettevõtte tulumaks			0	0			0	
Ettevõtte tulumaks erisood.		351	4789	4789	8			351
Füüsilise isiku tulumaks		26711	189273	170562	42			45422
Sotsiaalmaks		40140	277200	254528	44			62812
KOKKU:	0	84088	719873	625035	94		0	178926

NETO REALISEERIMISKÄIVE 2001

2001. majandusaastal realiseeris Ecoterm AS kaupu ja teenuseid kokku summas 7 973 407 krooni ja millest eksport Läti Vabariiki 442 503 krooni.

Realiseerimise valdkondadeks oli soojusvahetite ja soojussõlmede tootmine ning paigaldamine.

LISA 13

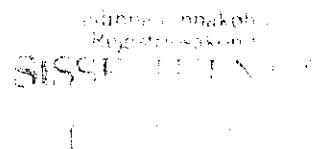
117

TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Aruandeaastal on müüdud oma töötajale sõiduauto Volvo. Müügihind on vastavuses ekspert-hinnanguga ja ei erine müügihetkel kehtinud turuväärtusest.

117

Eelmiste perioodide jaotamata kasumi jääk seisuga 31.12.2001	1038209
2001.aasta puhaskasum	422997
Kokku jaotamiseks	1461206
Jaotamata kasumi jääk pärast 2001.a.aruande kinnitamist	1461206



ECOTERM AS AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Aastaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga oli aktsiakapitaliks märgitud kokku 400 aktsiat kokku 400 häälega.

Aktsionäri nimi	aadress	isikukood	aktsiate arv	nimiväärtus
Väino PÄRNASTE	Toom-Kuninga10 Tallinn	35104200244	204	204 häält
Jaan LEEMET	Alu 8 Harjumaa Kose v.	35306120235	136	136 häält
Ahto TALVING	Hansonit talu Harjumaa Karla k.	36011290218	60	60 häält

147

AS ECOTERM**AUDIITORI JÄRELDUS-OTSUS****31.12.2001.a. lõppenud rahandusaasta
audiitorkontrolli läbiviimise kohta**

Olen kontrollinud AS-i ECOTERM 31.12.2001.a. lõppenud rahandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet vastavuses Eesti Auditeerimiseeskirjaga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Audiitori ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi.

Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad.

Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestus-põhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna.

Arvan, et audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks AS-i ECOTERM raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et AS-i ECOTERM Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.rahandusaasta finantstulemuseks 422 997 krooni puhaskasumit ja bilansi üldsummaks seisuga 31.12.2001.a. 2 524 895 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS-i ECOTERM 2001.rahandusaasta puhaskasumit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

Tallinnas, 17.juunil 2002.a.

Toomas Villem
Vannutatud audiitor



Äriline ühiskond
Registreeritud
SISSE- ja VÄLJALASKUMINE

MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD

Ecoterm AS-i juhataja on koostanud 2001.a. tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Ecoterm AS kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise aruandest.

2001.a. majandusaasta aruande kinnitas Ecoterm AS omanike üldkoosolek 26. juunil 2002.a.

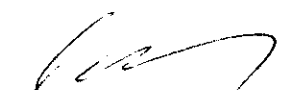
KINNITAME:


26.06.2002

(allkiri, kuupäev)


26.06.02

(allkiri, kuupäev)


26.06.2002

(allkiri, kuupäev)


26. juunil 2002

(allkiri, kuupäev)

Ahto Talving
Juhataja

Väino Pärnaste
Nõukogu esimees

Jaan Leemet
Nõukogu liige

Andres Hallmägi
Nõukogu liige

Ecoterm AS

KORRALISE ÜLDKOOSOLEKU PROTOKOLL

Kosel

26.juuni 2002.a.

Algus kell 9.00, lõpp kell 12.00

Võtsid osa aktsionärid: Väino Pärnaste, 204 aktsiat ja 204 häält;
Jaan Leemet, 136 aktsiat ja 136 häält;
Ahto Talving, 60 aktsiat ja 60 häält;
ja nõukogu liige Andres Hallmägi, ilma hääleõiguseta

Aktiakapitaliks on märgitud kokku 400 aktsiat kokku 400 häälega.

1. **Koosoleku avamine.**
Väino Pärnaste avas koosoleku.
2. **Koosoleku otsustusvõime kinnitamine.**
Koosolek tunnistati otsustusvõimeliseks ja kokkukutsutuks vastavalt põhikirjale.
3. **Koosoleku juhataja ja sekretäri valimine.**
Koosoleku juhatajaks valiti Väino Pärnaste ja sekretäriks Ahto Talving.
4. **Koosoleku protokollijate ja häältelugejate valimine.**
Otsustati et kõik koosolekust osavõtjad kirjutavad protokollile alla.
Häältelugemise teostab aktsionär Jaan Leemet.
5. **Koosoleku päevakorra kinnitamine.**
Otsustati kinnitada alljärgnev päevakord.
 - 1) 2001.a. bilansi kinnitamine
 - 2) 2001.a. kasumiaruande kinnitamine
 - 3) Audiitori järeldusotsuse kinnitamine
 - 4) Tegevuskasumi jaotamisest
 - 5) Audiitori kinnitamine
6. **Koosolekul otsustati**
 - 1) Kinnitada Ecoterm AS nõukogu poolt läbivaadatud ning kinnitatud 2001.a. majandustegevuse bilanss, milline näitab üldsummaks seisuga 31.12.2001.a. 2 524 895 krooni. Käibevara oli aasta lõpuks kokku 1 389 067 krooni. Põhivara kokku 1 135 828 krooni.
Pikaajalised kohustused puuduvad.
 - 2) Kinnitada Ecoterm AS 2001.a. majandusaasta kasumiaruanne puhasksumiga 422 997 krooni.
Realiseerimise netokäive moodustas 2001.a. 7 973 407 krooni.
Ärikulud kokku moodustasid 7 552 593 krooni.
 - 3) Kinnitada Toomas Villemssi poolt koostatud "Audiitori järeldus-otsus 31.12.2001.a. lõppenud rahandusaasta audiitorkontrolli läbiviimise kohta"
 - 4) Jätta tegevuskasum 1 461 206 krooni vajalike investeeringute tegemiseks ja võimalike tegevuskahjude katmiseks.
 - 5) Kinnitada 2002.majandusaasta audiitoriks OÜ Toomas Villemssi Audiitorbüroo.

Kõik otsused kinnitati ühehäälselt.

7. **Koosoleku lõpetamine.**

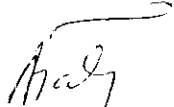
Koosoleku juhataja lõpetas koosoleku. Koosoleku läbiviimise ja esitatud küsimuste arutelu kohta märkusi ei esitatud.

Koosoleku juhataja



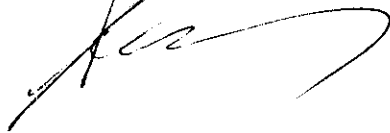
Väino Pärnaste

Sekretär



Ahto Talving

Aksionär



Jaan Leemet

Nõ ukogu liige



Andres Hallmägi